

Понятие косвенного речевого акта

Шульгина И.Г., Станкевич Н.П.

Белорусский национальный технический университет

Принято различать прямые и непрямые, косвенные речевые акты. Прямым речевым актом называют производство и произнесение такого высказывания, в котором выражается его иллокутивная сила. Косвенный речевой акт предполагает имплицитное выражение истинного коммуникативного намерения говорящего. Существуют два подхода к объяснению косвенного речевого акта – идиоматический и информационный. Отличия этих подходов к решению проблемы косвенных речевых актов можно объяснить разным пониманием роли конвенции в коммуникации.

Выделяют два типа косвенных речевых актов: конвенциональные и контекстуально-ситуативные. Конвенциональным косвенным речевым актом в русском языке является употребление вопросительных предложений (с отрицанием) в качестве просьбы. Но такие конструкции настолько конвенционализированы в русском языке как просьба, что не возможны в употреблении в функции вопроса. Именно вопросительное предложение без отрицания содержит вопрос.

Для интерпретации его в качестве просьбы или другого речевого акта требуется определенный контекст. Контекстуально-ситуативным косвенным речевым актом является речевой акт, который в изолированном от контекста виде не распознается носителями языка со стороны того интенционального значения, ради которого произведен речевой акт.

Косвенный речевой акт дает возможность говорящему успешно варьировать языковую реализацию своих намерений и достигать понимания у слушающего. Это объясняется: емкостью и экономичностью высказываний; созданием приятной, вежливой атмосферы; способностью создавать иронический эффект, обусловленный не только семантикой самого высказывания, но также фоновыми знаниями и условиями общения.